

# Messiaanse gemeenschap Bet Echad

## Pesach 5775

Sjilo 3327

Westerse kalender 2015

Locatie voor Pesach:

### **Bet Echad**

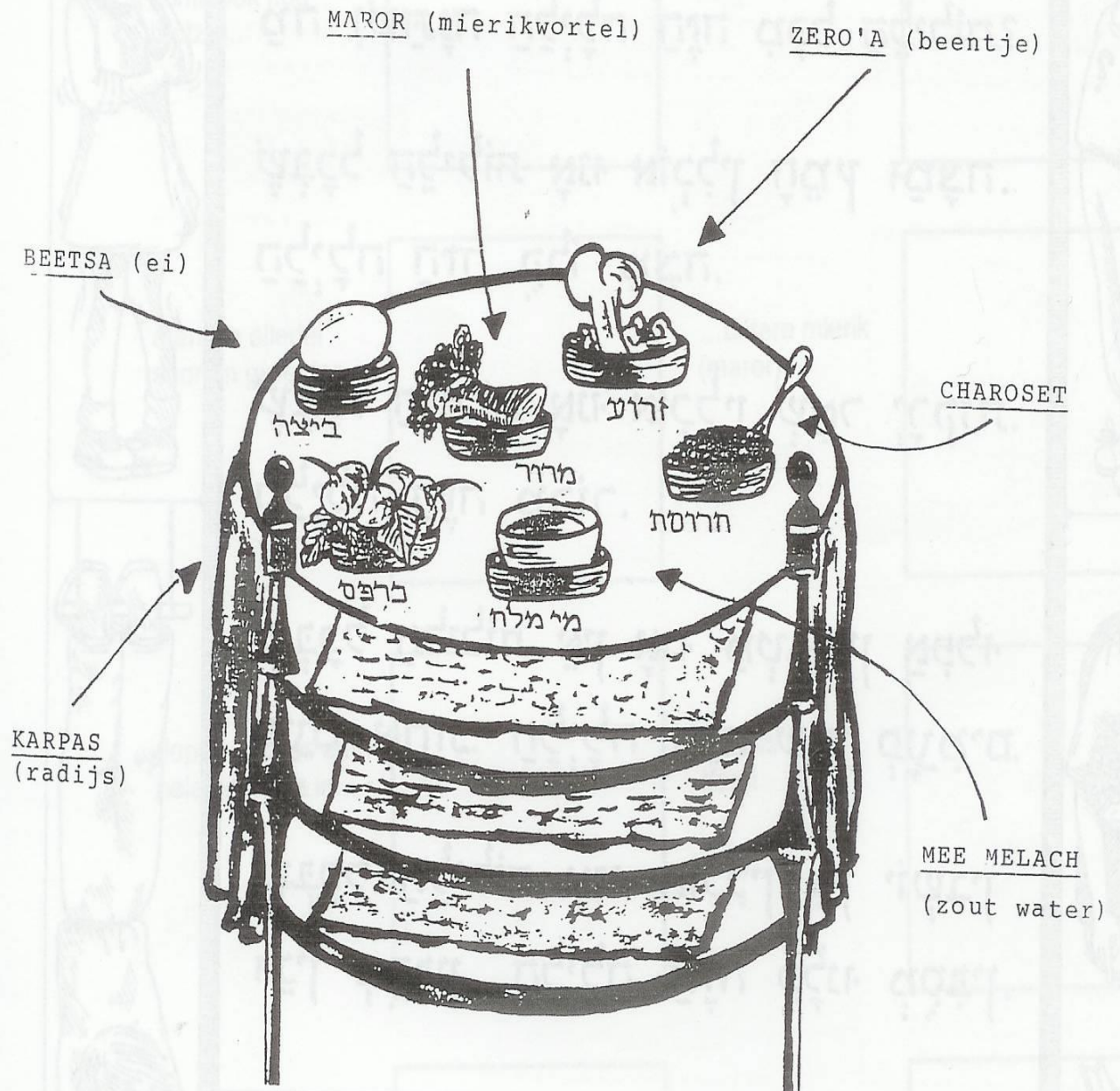
**locatie Felicitaskerk**

Hekelingseweg 15, 3206 LA Spijkenisse

Metrostation: Heemraadlaan



Dit is de Seiderschotel. Een seiderschotel is een heel groot bord, waarop allerlei dingen liggen die we meestal niet op tafel hebben als we gaan eten.



Onder de סֵדֶר-schotel ligt ook nog iets. Wat zijn dat?

\_\_\_\_\_

Sedermaaltijd in Bet Echad (Seider betekent ‘volgorde’)

Vier gedeelten:

**1.Kidoesj (kosj chavaroet – beker van de vriendschap)**

**2.De tweede beker (kosj makkoth – beker van de plagen)**

Het dankgebed over de maaltijd wordt uitgesproken en gegeten

**3.De derde beker (kosj Yeshua, kosj haGe’oela - Verlossing)**

De Afikoman wordt gegeten

**4.De laatste beker (kosj Hallel, kosj Eliaoe)**

Lofprijzing

**Zelf lezen:**

Het eten bevat geen chameets – gezuurd of gerezen meel (van tarwe, gerst, spelt, haver en rogge) en is kosjer.

De sederschotel bevat de volgende symbolen die ons helpen om het verhaal van de uittocht uit Egypte te vertellen. Neemt u dit met de kinderen door als opening voor de kidoesj.

**Zeroa** – herinnert aan het Pesachoffer en is een lamsbeentje of de biet

**Beetsa** – een gekookt ei, het speciale offer voor Yom Tov (treur en rouw)

**Maror** – het betekent bitter: mierikswortel en bittere sla worden daarvoor gebruikt

**Charoset** – dit smaakt lekker en lijkt op de cement gebruikt door de slaven voor het metselen (noten, vruchten, enz.)

**Karpas** – verse groenten, dit toont ons dat we geen slaven meer zijn

**Drie Matsa** – twee matsot zijn te vergelijken met de twee challes (brood) voor Sjabbat, de derde is speciaal toegevoegd voor Pesach. Een stuk hiervan leggen we later weg als Afikoman.(toespijs)

**Mee melach** – zout water, het herinnert aan de tranen van onze voorouders.

**4 bekens** – 1.Omdat Adonai ons bevrijdt heeft uit Egypte;

2.Hij redt ons uit slavernij; 3.Hij verlost ons met uitgestrekte arm; 4.Hij zal ons tot Zijn volk maken.

## Kidoesj

Birchat HaNer (denkbeeldig: Het ontsteken van de kaarsen)

Leider:

Baruch ata Adonai Elohenoe melech ha'olam, sjehechejanoe  
w'kiejemanoe w'higiejanoe lazman hazee

(Gezegend bent U, G-d, onze G-d, Koning van de wereld, U die  
ons in leven hebt gehouden en ons heeft bewaard en ons dit  
feest laat meemaken.)

(**Staande**, we nemen de beker in de rechter hand)

Lucas 22:17,18

“En Hij nam een beker op, sprak de dankzegging uit en zeide:  
Neemt deze en laat hem bij u rondgaan. Want Ik zeg u, Ik zal  
van nu aan voorzeker niet van de vrucht van de wijnstok  
drinken, voordat het Koninkrijk G-ds gekomen is.”

Baruch ata Adonai Elohenoe melech haolam bore peri hagafen  
(Gehuldigd zij U, G-d, onze G-d, Koning van de wereld, die de  
vrucht van de wijnstok hebt geschapen.)

(**Zittend**)

Gehuldigd zij u, G-d, onze G-d, Koning van de wereld, die ons  
uitverkoren hebt uit alle volken, ons verheven boven alle naties  
en ons geheilgd hebt door Uw geboden; en met liefde hebt U  
ons gegeven feestdagen tot vreugde en blijdschap. Met liefde  
hebt U ons gegeven Sjabbatdagen tot rust en feestdagen tot  
vreugde en blijdschap: deze Sjabbatdag en dit Pesachfeest, het  
feest van de matsot, het feest van onze bevrijding met liefde,  
bijzondere dagen, die een oproep tot levensheiliging willen zijn  
en tevens een herinnering zijn aan de uittocht uit Egypte, want  
U hebt ons uitverkoren en geheilgd boven alle volken en de  
Sjabbat en Uw heilige feestsjabbatten hebt U ons geschonken  
met liefde en welwillendheid, met vreugde en blijdschap,  
Baruch ata Adonai mekadesj hasjabbat weYisrael  
wehazzemannim. (gehuldigd zij U, G-d, die de Sjabbat, Israël  
en de feestdagen heiligt.)

Baruch ata Adonai Elohenoe melech haolam sjehe'chejanoe  
wekij'jemanoe wehigianoe laz'zeman hazzeh  
(Gehuldigd zij U, G-d, onze G-d, Koning van de wereld, die ons  
het leven hebt geschonken, ons in leven hebt gehouden en ons  
dit ogenblik hebt laten beleven.)  
(Nu drinkt men de eerste beker leeg)

## **De Tweede beker (kos hamakkoth)**

### **Handwassing door de leider van de Seder**

Nu neemt de leider de middelste van de drie matsot uit de  
Sederschotel, breekt deze in twee stukken. Het grootste deel  
wordt weggelegd voor Afikoman. (Ongelijk!)

Hodu l'Adonai ki tov  
Ki le'olam chasdo  
Hodu l'Adonai ki tov  
Ki le'olam chasdo  
Hodu hodu hodu hodu  
Hodu l'Adonai ki tov  
Hodu hodu hodu hodu  
Hodu l'Adonai ki tov

Iedereen neemt nu een matsa en we zeggen:  
Dit is het brood van de vernedering, dat onze voorouders in  
Egypte hebben gegeten. Laat ieder die honger heeft, komen en  
mee-eten. Laat ieder, die geen Seder heeft, komen en met ons  
Pesach vieren. Dit jaar nog hier, het volgend jaar in het land  
van Israël. Dit jaar als slaven, het volgend jaar geheel  
onafhankelijk.

Ter herinnering aan de bittere slavernij en de vele tranen:  
We nemen nu de peterselie en radijs (karpas), dopen die  
tweemaal in zoutwater en we zeggen de volgende beracha:  
Baruch ata Adonai Elohenoe melech haolam bore peri  
ha'adamah  
(Gehuldigd zij U, G-d, onze G-d, Koning van de wereld, die de  
vrucht van de aarde geschapen hebt.)

## Ma Nisjtana (De vier Kindervragen)

1. Waarom is deze avond anders dan alle andere avonden?  
Op alle andere avonden mogen we eten chamets en matsa, waarom vanavond uitsluitend matsa?
2. Op andere avonden eten we allerlei soorten groente, waarom vanavond maror?
3. Op alle avonden dopen we zelfs niet eenmaal in, waarom vanavond tweemaal?
4. Op alle avonden mogen we eten zowel rechtop zittend als leunend, waarom zitten we vanavond allen leunend?

## Het lied Ma Nisjtana:

1. Ma nisjtana halajla hazee mikol halelot? Sjeb'chol halelot anoe ochlien chamets oematsa. Halajla hazee koelo matsa.
2. Sjeb'chol halelot anoe ochlin sje'ar jerakot. Halajla hazee maror.
3. Sjeb'chol halelot een anoe matbilien afiloe pa'am echat. Halajla hazee sjetee p'amiem.
4. Sjeb'chol halelot anoe ochlien been josj'wien oeween m'soebien. Halajla hazee koelanoe m'soebien.

## De gemeente:

Omdat wij slaven waren van Farao in Egypte en G-d, onze G-d, voerde ons vandaar uit met sterke hand en uitgestrekte arm. En als de Heilige, gehuldigd zij Hij, onze voorouders niet uit Egypte had gevoerd, dan waren wij en onze kinderen en onze kleinkinderen nog onderworpen aan Farao in Egypte. En zelfs als we allen de Tora goed zouden kennen, zou toch de plicht op ons rusten om te vertellen over de uittocht van Egypte.

## **Pesach, Matsa en Maror**

De antwoorden op de vragen van de kinderen:

**Pesach** – het offer dat onze voorouders aten in de tijd, dat de tempel bestond, waarom was dat voorgeschreven? Omdat de Heilige, gezegend is Zijn naam, overgeslagen heeft de huizen van onze voorouders in Egypte (Sjemot = Exodus 12:27). “Jullie zult zeggen: een Pesachoffer is het ter ere van G-d, omdat Hij overgeslagen heeft de huizen van de kinderen Israëls in

Egypte, toen Hij de Egyptenaren strafte, en onze huizen spaarde. Het volk knielde en wierp zich ter aarde.”

We eten de rode biet en ei (of lamsvlees) – offers werden gebracht aan G-d, ook het offer van Yeshua kan men hierbij gedenken. Het bloed van het lam aan de deurpost gesmeerd. Zeg dan zelf de volgende zegen:

Baruch ata Adonai Elohenoe melech haolam bore peri  
ha'adamah

(Gehuldigd zij U, G-d, onze G-d, Koning van de wereld, die de vrucht van de aarde heeft gemaakt)

**Matsa** – De matses die wij eten, waarom is zij voorgeschreven? Omdat het deeg van onze voorouders geen tijd had om te rijzen toen reeds G-d hun verscheen en hun de verlossing bracht, zoals in de Thora staat (Sjemot 12:39). “Zij bakten het deeg, dat ze uit Egypte hadden meegenomen, tot ongerezen koeken, want het had niet kunnen rijzen, want zij werden weggejaagd uit Egypte en konden geen uur langer blijven. En ook ander eten hadden ze niet kunnen voorbereiden.”

Het lichaam van Yeshua is net als de matsa!

We nemen nu de laatste Karpas, groene groenten, en dopen deze twee keer in het zoute water. De Israëlieten moesten twee keer zo hard werken om steden voor Farao te bouwen! Daarna eten we matsa met de Charoset (de bouwstof).

**Maror** – De maror die wij eten, waarom is zij voorgeschreven? Omdat de Egyptenaren het leven van onze voorouders in Egypte verbitterd hebben, zoals er in de Thora staat (Sjemot 1:14). “Zij verbitterden hun leven door zwaar werk met leem en bakstenen en allerlei arbeid op het veld. Al het werk, dat ze lieten doen, was met hardheid.”

We breken nu een flink stuk van de bovenste matsa af en eten deze samen met de maror. (Als u hiervan flink eet komen vanzelf de tranen!). Maror in het Berit haChadassah. We nemen dan de derde matsa en leggen er maror tussen en lezen voor onszelf bittere teksten:

Lucas 22:21 “Doch zie, de hand van hem, die Mij verraadt, is met Mij aan de tafel.

Lucas 22:24 “Er ontstond ook onenigheid onder hen over de vraag, wie van hen als de eerste moest gelden.”

Lucas 22:34 “Ik zeg u Petrus, de haan zal heden niet kraaien, eer gij driemaal zult geloochend hebben, dat gij Mij kent.”

Dit is de bijbehorende beracha:

Baruch ata Adonai Elohenoe melech haolam asjer kidesjanoe bemitswotav wetsiwanoe al akilat matsa wemaror

(Gehuldigd zij U, G-d, onze G-d, Koning van de wereld, die ons geheiligd hebt door Uw geboden en ons het eten van matsa en maror hebt voorgeschreven.)

In elk geslacht is iedereen verplicht zich zo te beschouwen alsof hij zelf uit Egypte is getrokken, zoals beschreven in de Thora (Sjemot 13:8) “Gij zult het uw zoon op die dag vertellen om hetgeen G-d voor mij gedaan heeft, toen ik uit Egypte trok.” Niet alleen onze voorouders heeft G-d verlost, maar ook ons heeft Hij met hen bevrijd (Devarim 6:9) “En ons heeft Hij vandaar uitgevoerd om ons hierheen te brengen en ons het land te geven, dat Hij onze voorouders heeft beloofd.”

We nemen nu de beker (verminderen vanwege de plagen):  
(Dam, Tsefardea, Kinniem, Arov, Dever, Sjechien, Warad, Arbee, Chosjech, Makat Bechorot) Dan zeggen we:

“Daarom zijn wij verplicht Hem, die voor onze voorouders en voor ons al deze wonderen verrichtte, te danken en te huldigen en te verheffen. Hij heeft ons van slavernij tot vrijheid gebracht, van ellende tot vreugde, van rouw tot feest, van duisternis tot licht, van onderworpenheid tot bevrijding”.

(We leunen nu op de linker arm en drinken van de tweede beker) Baruch ata Adonai Elohenoe melech haolam bore peri hagafen

Psalm 113

L:Eer aan de Eeuwige! Dienaars van de Eeuwige,

A:breng hulde aan de Eeuwige.



L:Ja, breng Hem hulde, dank Hem,  
A:nu en altijd!  
L:Vanwaar de zon opkomt tot waar zij ondergaat,  
A:overal bewijst men Hem eer.  
L:De Eeuwige heerst over alle volken,  
A:Zijn macht reikt hoger dan de hemel.  
L:Wie is als de Eeuwige, onze G-d?  
A:Hoog zetelt Hij op Zijn troon,  
L:diep buigt Hij Zich om te kijken  
A:naar hemel en aarde.  
L:De zwakke tilt Hij uit het stof,  
A:de arme haalt Hij uit het slijk.  
L:Hij geeft hun aanzien,  
A:een ereplaats onder Zijn volk.  
L:Hij geeft een vrouw zonder kinderen een thuis,  
A:als een blijde moeder met kinderen.

#### Psalm 114

L:Bij de uittocht uit Egypte, dat land met die vreemde taal, werd  
Juda G-ds heilig volk,  
A:Israël Zijn eigen koninkrijk.  
L:De zee zag het en trok zich terug,  
A:de Jordaan week achteruit.  
L:Bergen sprongen op als rammen,  
A:heuvels huppelden als lammeren.  
L:Zee, voor wie trok jij je terug?  
A:Jordaan, voor wie ben je geweken?  
L:Bergen, waarom sprongen jullie op als rammen,  
A:heuvels, waarom huppelen jullie als lammeren?  
L:Aarde, krimp ineen voor je Heerser,  
A;voor de G-d van Ya'akov.  
L:Want Hij is het die rotsen veranderde in een meer,  
A:hard gesteente in een bron.

#### Slotrede:

Hoe talrijk zijn de weldaden die G-d ons bewezen heeft.  
Hoeveel te meer reden is er nu voor ons G-d dankbaar te zijn  
voor al de vele weldaden, die ons bewezen heeft: Hij heeft uit

Egypte ons geleid, de Egyptenaren gestraft, hun afgoden getroffen, hun oudste kinderen gedood, ons hun vermogen geschonken, de zee voor ons gespleten, ons daardoor op een droge weg gevoerd, onze vijanden daarin laten verdrinken, ons veertig jaren in de woestijn van het nodige voorzien, ons het manna als voedsel gegeven, ons de Sjabbat geschonken, ons tot bij de berg Sinaj gebracht, ons de Thora gegeven, ons in Erets Yisraël gebracht en de tempel voor ons gebouwd, ons de Masjiach Yeshua gegeven door wie wij allen vergiffenis konden krijgen voor al onze tekortkomingen.

Lied: Dajenu (Het was genoeg geweest)

Had Hij ons slechts uit Egypte gebracht dan was dat voor ons genoeg geweest

Als G-d ons slechts de Sjabbat had gegeven en verder niets, was dat voor ons genoeg geweest

Als G-d ons alleen maar de Thora had gegeven en verder niets had gedaan, was dat voor ons genoeg geweest

Als G-d alleen maar de Masjiach had gezonden en verder niets had gedaan, was dat voor ons genoeg geweest

- 1.Iloe hotsie, hotsionoe hotsionoe miMitsrajiem dajenoe
- 2.Iloe natan, natan lanoe natan lanoe et haSjabbat dajanoe
- 3.Iloe natan, natan lanoe natan lanoe et haTora dajenoe
- 4.Iloe sjalach, slalach lanoe sjalach lanoe et Masjiach dajenoe.

We drinken nu de tweede beker leeg  
Nu volgt de Maaltijd.(**Sjulchan orech**)

**Gebed voor de maaltijd (betéavon)**

Handwassen (allen) Leest u dan voor uzelf deze beracha:  
Baruch ata Adonai Elohenoe melech haolam asjer kidesjanoe bemitswotav wetsiwanoe al netilat yadayim  
(Gehuldigd zij U, G-d, onze G-d, Koning der wereld, die ons door uw geboden geheiligd hebt en ons hebt voorgeschreven de handen te wassen.)

Zij die willen zingen tijdens de maaltijd zijn allen van harte uitgenodigd dit te doen! We zijn bevrijd!

## Slotdeel

De Afikoman wordt gezocht door de kinderen!

We schenken de **derde beker** in, **de beker van de verlossing**  
(**kos hage'oela**)

Toen Israël uit Egypte was getrokken, het huis van Jakob weg van een vreemd volk, werd Jehoeda Zijn heiligdom, Israël Zijn rijk. Moge U G-d, onze G-d en G-d van onze voorouders, ons ook in de komende jaren feesten in vrede laten beleven, waarop wij ons verheugen met de herbouw van Uw stad en wij ons gelukkig prijzen met het herstel van Uw tempeldienst. We deel mogen hebben aan het koninkrijk van de komende Masjiach. We zullen daar dan eten van de offers, in het bijzonder van het Pesachoffer, die dan door U in welgevallen moge worden aangenomen. We zullen U danken met een nieuw lied voor onze verlossing en voor onze redding. Gehuldigd zij U, G-d, die Israël heeft verlost. Gehuldigd Yeshua Hamasjiach, door zijn bloed hebben wij verlossing ontvangen. We **staan** nu op en zeggen de beracha, in de rechterhand de beker: Baruch ata Adonai Elohenoe melech haolam bore peri hagafen

De Afikoman wordt doorgegeven aan iedereen en we breken een stukje er van af. We wachten tot iedereen heeft.  
Laten we ondertussen voor Yeshua het Sé haElohiem zingen:  
Se haElohiem, hanose chatat ha'olam.  
Rachem na alenoe, Adon weGo'el;  
Ben Elohiem chanenoe.  
Rachem na alenoe, Adon weGo'el;  
Ben Elohiem chanenoe.

Yeshua, Yeshua,  
Anoe misjtachawiem lefanecha. (2x)

Lam van Elohiem,  
De zonden der wereld droeg U.  
Ontferm U over ons, o G-d, Bevrijder.

Zoon van Elohiem, wees ons genadig.  
Ontferm U over ons, o G-d, Bevrijder.  
Zoon van Elohiem, wees ons genadig.

Yeshua, Yeshua, Wij buigen ons voor U,  
Voor Uw aangezicht. (2x)

Lucas 22:19

“En Hij nam een brood, sprak de dankzegging uit, brak het en gaf het hun, zeggende: Dit is mijn lichaam, dat voor u gegeven wordt; doet dit tot mijn gedachtenis.”

We zeggen de beracha:

Baruch ata Adonai Elohenoe melech haolam hamotie lechem  
min ha'arets wenatan lanoe Yeshua haMasjiach  
(Gehuldigd zij U, G-d, onze G-d, Koning van de wereld, die het  
brood uit de aarde laat voortkomen en ons gaf Yeshua de  
Masjiach.)

Hallel Psalm 117 (zingen)

Looft de Here alle gij volkeren, prijst Hem alle gij natiën; want  
Zijn goedertierenheid is machtig over ons en Zijn trouw is tot in  
eeuwigheid. Hallelujah

**(Zitten)**

De belofte dat **Yeshua Hamasjiach zal terugkeren**

Wil ons kracht geven, G-d, onze G-d, door uw geboden, in het  
bijzonder door het gebod van deze zevende dag, deze grote en  
heilige Sjabbat, want deze dag is groot en heilig in Uw ogen,  
dat wij daarop met liefde ons van werk onthouden en uitrusten  
volgens de voorschriften, die u ons hebt willen geven. Moge het  
U behagen, G-d, onze G-d, ons volkomen van onze rust te  
doen genieten, dat we op onze rustdag geen nood, geen zorg  
en geen verdriet hebben. En laat ons beleven, G-d, onze G-d,  
het herstel van Tsion Uw stad en de herbouw van Jeruzalem,  
Uw heilige stad, want van U komt alle hulp en van U komt alle  
troost.

Onze G-d en G-d van onze voorouders! Moge tot U opstijgen en komen door U met liefde gezien en gehoord worden de gedachte aan ons en aan onze voorouders, de gedachte aan de Masjiach, de zoon van David, Uw dienaar Yeshua, de gedachte aan geluk, tot liefde, tot leven en tot vrede op deze feestdag der Matsot. Gedenk ons G-d, onze G-d, daarop ten goede. Bedenk ons daarop tot zegen. Help ons daarop tot leven. En naar uw toezegging van liefdevolle hulp, spaar ons, schenk ons Uw gunst en Uw liefde, en help ons, want op U zijn onze ogen gericht, want een liefderijke barmhartige G-d bent U.

Oebeneh Jeroesjalayim ier hakodesj bimheerah bejamenoe  
(En herbouw Jeruzalem, de heilige stad, spoedig, in onze dagen)

Lechayim Lerusjalayim – we drinken nu de derde beker leeg

### **Kos Eliahoe**

We vullen de beker voor de vierde keer, de beker voor de profeet Eliahoe wordt gevuld en de deur geopend.(kind mag kijken!)

Lied: Eliahoe hanavie

Elijahoe hanavie

Elijahoe hatishbie

Eliya-hoe hagiladie

Bimheerah bejamenoe

im Mashiach ben David

G-d geve ons aandeel aan de dag, die volkomen Sjabbat zal zijn en rust in het eeuwige leven. G-d geve ons aandeel aan de dag, die een nooit eindigende feestdag zal zijn. G-d keur ons waardig de tijd van de Masjiach en van de toekomstige wereld te beleven. Hij, de burcht van het heil van Zijn Koning, die liefde toont aan zijn Masjiach, David en zijn nakomelingen, tot in eeuwigheid. Hij, die vrede en harmonie in het heelal handhaaft, Hij stichtte vrede voor ons en heel Israël, Amen.

G-d gedenkt ons, Hij zegent het huis van Israël; Hij zegent het huis van Aäron; Hij zegent hen, die ontzag voor Hem hebben, de kleinen en de groten. G-d moge U vermeerderen, U en Uw kinderen. Gezegend zijt gij door G-d, de Schepper van hemel

en aarde. De hemel is het domein van G-d, de aarde gaf Hij de mensen. Niet de doden loven G-d, niet zij, die in het graf zijn afgedaald; Maar wij, wij levenden willen G-d loven, van nu tot in eeuwigheid, looft G-d.

Looft G-d, alle gij volkeren, prijst Hem, alle gij natiën!

**(staan)**

We drinken nu de laatste beker, we gedenken het offer van Yeshua en dat hij is opgestaan met Pesach. Hij is ons voorgegaan om onze plaats voor te bereiden in het eeuwig Koninkrijk. Lucas 22:20

“Evenzo de beker, na de maaltijd, zeggende: Deze beker is het nieuwe verbond in mijn bloed, die voor u uitgegoten wordt.”

Baruch ata Adonai Elohenoe melech haolam al ha'arets weal peri hagafen webaruch Yeshua haMasjiach melech malkoeto haolam

(Gehuldigd zij u, G-d, voor het land en voor de vrucht van de wijnstok en gezegend zij Yeshua Masjiach de koning van Zijn eeuwig koninkrijk)

Lesjanah habah biroesjalayim

(Het komende jaar in Jeruzalem)

**(zitten)**

We zijn aan het einde van de seideravond gekomen, samen hebben we het beleefd in de juiste stemming en volgens alle geschriften en voorschriften. Zoals wij het voorrecht hadden deze seider te vieren, hopen we het ook volgende jaren te mogen doen. Gij, G-d, wil de gemeenschap van Uw volk herstellen en alle delen van Uw volk spoedig in vrijheid samenbrengen, in vreugde, in Tsion.

Kol od ba-leevav peniema

Nefesj jehoedie homieja

Oele-fa-a-tee mizrach kadiema

Ajien letsion tsofieja

Od lo avda tikwateenoe

Hatikwa bat sjenot alpajiem

Liejot am chofsjie be-artseenoe

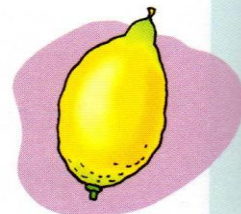
Erets tsion wieroesjalajiem

Trek een lijn tussen de woorden en het feest waar ze bij horen.



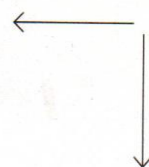
שׁוֹפָר  
מִכָּבִּי  
מִצָּה  
חֻלָּה  
אֶסְתֵּר  
אֶתְרוֹג

חֲנֻכָּה  
שַׁבָּת  
רֵאשׁ הַשָּׁנָה  
סִבּוֹת  
פּוּרִים  
פֶּסַח



Zoek alle woorden in de puzzel.

|   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ש | מ | ח | ס | כ | ו | ת |
| א | ס | ת | ר | פ | ס | ח |
| ת | מ | כ | ב | י | ח | ל |
| ר | א | ש | ה | ש | נ | ה |
| ו | מ | ב | ת | ו | כ | ת |
| ג | צ | ת | ו | פ | ה | ר |
| ה | ה | פ | ו | ר | י | ם |



Schrijf de letters die overblijven in de vakjes.



Voorganger:  
P.Daniëls 0181-337762  
paulusmary@hetnet.nl

gezegd):

God en God van onze voorouders, zegen ons met de in drie zinnen vermelde zegen in Uw tora, geschreven door Uw dienaar Mosjé, uitgesproken door Aharon en zijn zonen, de priesters, het U gewijde volk, zoals het geschreven staat:

De Eeuwige zal u zegenen en u behoeden!

De Eeuwige zal u Zijn stralend gelaat toewenden en u genadig zijn!

De Eeuwige zal Zijn blik op u gericht houden en vrede voor u stichten!  
[Num. 6, 24–26].

Sticht vrede, geef geluk, zegen, genade, liefde en barmhartigheid voor ons en heel Uw volk Jisraël. Zegen ons, Vader, ons allen tezamen met het licht van Uw genegenheid, want door het licht van Uw genegenheid hebt U, Eeuwige, onze God, ons gegeven een levensleer en de liefde tot opofferingsgezindheid en deugdzzaamheid, zegen en barmhartigheid, leven en vrede. Moge het goed zijn in Uw ogen Uw volk Jisraël te zegenen, in elke tijd of op welk uur ook, met Uw vrede.

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, פָּדֵכֵנוּ פְּדֻכָּה הַמְשַׁלָּשָׁת פְּתוּרָה,  
רַבְתּוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עֲבָדְךָ, הָאֲמוּנָה מִפִּי אֲהֲרֹן  
וּבְנֵי כֹהֲנִים עִם קֹדֶשׁ כְּאֹמֶר: "בִּרְכֶּךָ" וַיִּשְׁמְרֶךָ: יְאֹר  
"פָּנֵי אֱלֹהֶיךָ וַיִּחַנֶּךָ: יִשָּׂא "פָּנֵי אֱלֹהֶיךָ וַיִּשֶׂם לְךָ שָׁלוֹם:  
שִׂים שָׁלוֹם מִבְּרָכָה וּבְרָכָה חַן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים  
עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ, בְּרַכֵּנוּ  
אֲבִינֵנוּ בְּלֵנוּ בְּאֵחֶךָ בְּאֹר פְּנִיָּךְ, כִּי בְּאֹר  
פְּנִיָּךְ מְחַיֶּה לָנוּ "אֱלֹהֵינוּ הַחַי וְהַקָּי וְרַחֲמִים  
וְאֲהָבָה חֶסֶד, וַיִּדְרָךְךָ וּבְרָכָה וְרַחֲמִים  
וְחַיִּים וְשָׁלוֹם יְמִינֵךָ לְבָרֶךְ אֶת-עַמְּךָ  
יִשְׂרָאֵל בְּכָל-עֵת וּבְכָל-שָׁעָה בְּשִׁלְמוֹךָ.